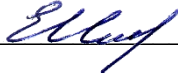
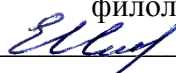


МИНОБРНАУКИ РОССИИ
АСТРАХАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

СОГЛАСОВАНО
Руководитель ОПОП

 Е.В. Илова
«27» августа 2020 г.

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой английской
филологии

 Е.В. Илова
«27» августа 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ИСТОРИЯ И ГЕОГРАФИЯ СТРАНЫ ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА

Составитель(-и)

Петелина Ю.Н. к.ф.н., доцент

Направление подготовки

45.05.01 Перевод и переводоведение

Направленность (профиль) ОПОП

**"Лингвистическое обеспечение
межгосударственных отношений (английский
язык)"**

Квалификация (степень)

Лингвист-переводчик

Форма обучения

очная

Год приема

2020

Курс

2

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Целями освоения дисциплины (модуля) «ИСТОРИЯ И ГЕОГРАФИЯ СТРАНЫ ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА» является формирование у студентов знания об истории и географии стран изучаемого языка, их социокультурных особенностях.

1.2. Задачи освоения дисциплины (модуля) ИСТОРИЯ И ГЕОГРАФИЯ СТРАНЫ ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА:

- 1) овладеть основными понятиями, относящимися к истории развития страны изучаемого языка, её географии, культуре;
- 2) познакомиться с и овладеть реалиями общественно-политической жизни страны изучаемого языка, государственного строя, особенностями религии, системами политических партий, образования;
- 3) сформировать представление об основных исторических событиях в стране и ее современном состоянии;
- 4) научиться анализировать графические схемы, ориентироваться по карте страны изучаемого языка;
- 5) научиться работать с источниками информации (текущей прессой, научными, историческими текстами, общественно-политическими материалами);
- 6) овладеть лексическим минимумом ключевых слов (топонимов, антропонимов и др.), которые содержат значимую историческую, географическую, культурную и социокультурную информацию.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

2.1. Учебная дисциплина (модуль) ИСТОРИЯ И ГЕОГРАФИЯ СТРАНЫ ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА относится к Базовой части (Б1.Б.26)

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины (модуля) необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами: ДРЕВНИЕ ЯЗЫКИ И КУЛЬТУРЫ, ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС 1 ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА, ИСТОРИЯ

Знания: знания грамматики, фонетических особенностей и лексики английского языка на уровне второго года обучения в ВУЗе по направлению ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК); знания основных этапов исторического развития Европы, особенностей культур Древнего Мира.

Умения: воспринимать иностранную речь в виде монологического высказывания (формат лекция), конспектировать информацию на английском языке, задавать вопросы на английском языке с целью выяснения информации, отвечать на поставленные вопросы в рамках тематики, обозначенной программой, строить монологические высказывания в рамках тематики, обозначенной программой;

Навыки: самостоятельной работы с лексикой и грамматикой английского языка, определения грамматических явлений и подбора лексических единиц для построения релевантного для ситуации общения высказывания.

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

Базовая часть: ВВЕДЕНИЕ В ТЕОРИЮ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ, МЕЖДУНАРОДНАЯ ЭКОНОМИКА, ТЕОРИЯ ПЕРЕВОДА, ЛЕКСИКОЛОГИЯ, СТИЛИСТИКА, МЕЖДУНАРОДНОЕ ПРАВО

Вариативная часть: ПЕРЕВОД ТЕКСТОВ ПО ТУРИЗМУ, ОСНОВЫ ПЕРЕВОДА ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Процесс изучения дисциплины ИСТОРИЯ И ГЕОГРАФИЯ СТРАНЫ ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки (специальности) 45.05.01 Перевод и переводоведение, направленность: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений (английский язык):

а) общепрофессиональных (ОПК): ОПК4 - способность применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах;

Таблица 1. Декомпозиция результатов обучения

Код компетенции	Планируемые результаты освоения дисциплины		
	Знать	Уметь	Владеть
<i>ОПК4 - способность применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах</i>	Географические особенности Великобритании и США, основные этапы их исторического развития, типичные черты их экономической, культурной, социальной жизни и роль этих стран в мировом пространстве	Ориентироваться в географии стран изучаемого языка, изложить основные сведения об их истории, культурной, экономической и политической жизни и их роли в глобальных политических процессах	знаниями по географии, экономике, истории и культуре Великобритании и США и их влиянии на мировые процессы

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы. Всего часов 72. Из них контактная аудиторная работа: 19 ч. лекции, 38 ч. семинарских занятий, 15 ч. индивидуальной работы.

№ п/п	Наименование раздела (темы)	Семестр	Неделя семестра	Контактная работа (в часах)			Самостоят. работа		Формы текущего контроля успеваемости (по неделям)
				Л	ПЗ	Л	КР	СР	

						Р			<i>семестра)</i> Форма промежуточной аттестации (<i>по</i> <i>семестрам</i>)
1	The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland: General Survey. Location. State System. Flag. Population. Language. Religion. Relief.	3	1	2					Итоговый тест
2	England as a part of the UK, its capital. Major English cities. English industry and economy, flora and fauna, population, climate and environmental issues. Scotland as a part of the UK, its capital. Major Scottish cities. Scottish industry and economy, flora and fauna, population, climate and environmental issues. Wales as a part of the UK, its capital. Welsh major cities. Welsh industry and economy, flora and fauna, population, climate and environmental issues. Northern Ireland as a part of the UK, its capital. Northern Irish major cities. Northern Irish industry and economy, flora and fauna, population, climate and environmental issues. Major islands around Britain and their political, economic, social, cultural peculiarities.	3	2		4			1	Тематические презентации и сообщения
3	Britain's Prehistory. The Celts. The Celtic way of life. Celtic artifacts. Roman England. Their way of life. Roman artifacts.	3	3	2					Итоговый тест
4	British culture of Legislative and Executive Powers: Government and Politics. The Parties. The Parliamentary Day. The House of Commons. How Laws are passed. The House of Lords:	3	4		4			1	Тематические презентации и сообщения

	Ancient but Revived. Titles and Honors. Membership of the House of Commons. The Competition for Power between the Parties. The tradition of elections to the parliament.								
5	The Anglo-Saxon Invasion. A new way of life. The Danes & the Vikings. Social and cultural changes.	3	5	2					Итоговый тест
6	The history of English theatre. English theatre today: theatrical traditions, festivals, repertoire trends, peculiarities. British music and dance: ethnic trends and commercial culture. British outstanding personalities of theatre, dance and music	3	6		4			2	Тематические презентации и сообщения
7	The Norman Invasion. A new type of feudal relations and administration.	3	7	2					Итоговый тест
8	British cinematography: general survey, outstanding actors and directors	3	8		4			2	Тематические презентации и сообщения
9	The Plantagenets. The Magna Carta. The Beginning of the English Parliament. The Hundred Years War. The War of the Roses.	3	9	2					Итоговый тест
10	English Painting: The Norwich School of Painting. The Pre-Raphaelites. Constable. Reynolds. G. Stubbs. W. Blake. W. Turner, Hogarth. Gainsborough	3	10		4			2	Тематические презентации и сообщения
11	The Tudors. The Reformation of the Church. On the way to absolutism.	3	11	2					Итоговый тест
12	Popular customs, traditions in Great Britain and their origin. Holidays, Sport and Other Recreations. Marriages, Home and Family	3	12		4			2	Тематические презентации и сообщения

13	The Stuarts. The English Bourgeois Revolution of XVII c & the Restoration	3	13	2					Итоговый тест
14	British royal rules, traditions and pageantry.	3	14		4			2	Тематические презентации и сообщения
15	England of the XVIII-XIX cc: the Industrial Revolution, Social & Colonial Policies	3	15	2					Итоговый тест
16	Географический тест по карте		16		4			3	Тест географический
17	Great Britain in the XXth c. Its Position in the Modern World.	3	17	3					Итоговый тест
18	Подведение результатов и итогов изучения тем курса	3	18-19		6				Итоговый тест
ИТОГО				19	38			15	Зачет

Таблица 3. Матрица соотнесения тем/разделов учебной дисциплины/модуля и формируемых в них компетенций

Темы, разделы дисциплины		Кол-во часов	Компетенции	
			ОПК4	общее количество компетенций
Тема 1	The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland: General Survey. Location. State System. Political parties. Flag. Population. Language. Religion. Relief.	2	ОПК4	1
Тема 2	England as a part of the UK, its capital. Major English cities. English industry and economy, flora and fauna, population, climate and environmental issues. Scotland as a part of the UK, its capital. Major Scottish cities. Scottish industry and economy, flora and fauna, population, climate and environmental issues. Wales as a part of the UK, its capital. Welsh major cities. Welsh industry and economy, flora and fauna, population, climate and environmental issues. Northern Ireland as a part of the UK, its capital. Northern Irish major cities. Northern Irish industry and economy, flora and fauna, population, climate and environmental issues. Major islands around Britain and their political, economic, social, cultural peculiarities.	5	ОПК4	1

	.			
Тема 3	Britain's Prehistory. The Celts. The Celtic way of life. Celtic artifacts. Roman England. Their way of life. Roman artifacts.	2	ОПК4	1
Тема 4	British culture of Legislative and Executive Powers: Government and Politics. The Parties. The Parliamentary Day. The House of Commons. How Laws are passed. The House of Lords: Ancient but Revived. Titles and Honors. Membership of the House of Commons. The Competition for Power between the Parties. The tradition of elections to the parliament.	5	ОПК4	1
Тема 5	The Anglo-Saxon Invasion. A new way of life. The Danes & the Vikings. Social and cultural changes.	2	ОПК4	1
Тема 6	The history of English theatre. English theatre today: theatrical traditions, festivals, repertoire trends, peculiarities. British music and dance: ethnic trends and commercial culture. British outstanding personalities of theatre, dance and music	6	ОПК4	1
Тема 7	The Norman Invasion. A new type of feudal relations and administration.	2	ОПК4	1
Тема 8	British cinematography: general survey, outstanding actors and directors	6	ОПК4	1
Тема 9	The Plantagenets. The Magna Carta. The Beginning of the English Parliament. The Hundred Years War. The War of the Roses.	2	ОПК4	1
Тема 10	English Painting: The Norwich School of Painting. The Pre-Raphaelites. Constable. J.Reynolds. G.Stubbs. W. Blake. W.Turner, Hogarth. Gainsborough	6	ОПК4	1
Тема 11	The Tudors. The Reformation of the Church. On the way to absolutism.	2	ОПК4	1
Тема12	Popular customs, traditions in Great Britain and their origin. Holidays, Sport and Other Recreations. Marriages, Home and Family	6	ОПК4	1
Тема13	The Stuarts. The English Bourgeois Revolution of XVII c & the Restoration	2	ОПК4	1
Тема14	Royal rules, traditions and pageantry.	6	ОПК4	1
Тема15	England of the XVIII-XIX cc: the Industrial Revolution, Social & Colonial Policies	2	ОПК4	1
Тема16	Географический тест по карте	7	ОПК4	1

Тема17	Great Britain in the XXth c. Its Position in the Modern World.	3	ОПК4	1
	Подведение результатов и итогов изучения тем курса	6	ОПК4	1
Итого		72		

5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

5.1. Все лекционные занятия проводятся с использованием тематических материалов из сети Интернет, основной и дополнительной литературы на бумажном печатном носителе, а также мультимедийных средств.

История и культура Великобритании и США : методические рекомендации для студ., ... по спец. 022900 - Перевод и переводоведение / сост. Ю.Н. Петелина. - Астрахань : Астраханский ун-т, 2007. - 18 с. - (Федеральное агентство по образованию. АГУ). - 11-00, б.ц., 34-00.

РФ-1; ФИЯ-27;

Страноведение Британии и США : метод. рекомендации / сост. Е.М. Стомпель. - Астрахань : АГУ, 2003. - 12 с. - (М-во образования РФ АГУ). - 17-00.

РФ-1; ФИЯ-24;

Токарева, Н.Д. Страницы истории Великобритании и США : Пособ. по страноведению на англ. яз.: Доп. Мин-вом высш. и сред. спец. образ. СССР в кач. учеб. пособ. для студ. ин-тов. - М. : Высш. шк., 1985. - 127 с. - 0-35.

ФИЯ-5;

Стомпель, Е.М. Страноведение Великобритании = A View of Britian: [Электронный ресурс] : учеб. - Астрахань : Астраханский ун-т, 2008. - CD-Rom (188, [3] с.). - ISBN 978-5-9926-0154-1: б.ц. : б.ц.

Зайцева, С.Д. = Zaitseva, S.D. Англия в далеком прошлом = Early Britain : книга для чтения в VII кл. школ с преподаванием ряда предметов на англ. языке / под ред. А.А. Кирилловой. - 2-е изд. - М. : Просвещение, 1981. - 254 с. : ил. - (Читаем по-английски). - 0-50, 49-00.

ФИЯ-5; нет-12;

Понять британские государственные институты = [Understanding British Institutions] : на англ. яз. / сост. и редакторы К. Хьюитт, М. Феклин. - Н. Новгород : ННГУ, 2006. - 297 с. - ISBN 0 9523583 3 6: 195-00 : 195-00.

ФИЯ-5;

Hewitt, K. = Хьюитт, К. Understanding Britain Today = Понять современную Британию. - [Пермь] : [Книжный формат], 2009. - 307 с. - (A Perspective Publications Book). - ISBN 978-0-9546601-2-3: 222-00 : 222-00.

ФИЯ-20;

Воевода Е.В., Великобритания: История и культура Great Britain: Culture Across History [Электронный ресурс]: Учебное пособие по лингвострановедению для высших учебных заведений (на английском языке) / Воевода Е.В. - М. : Аспект Пресс, 2015. - 224 с. - ISBN 978-5-7567-0790-8 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785756707908.html> (ЭБС «Консультант студента»)

5.2. Указания для обучающихся по освоению дисциплины ИСТОРИЯ И ГЕОГРАФИЯ СТРАНЫ ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА

Все темы курса, вынесенные на самостоятельную работу, связаны с командной и/или индивидуальной работой - подготовкой проектов- презентаций или докладов/ сообщений по темам, которые затем представляются студентами на семинарских занятиях.

Таблица 4. Содержание самостоятельной работы обучающихся

Номер радела (темы)	Темы/вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Кол-во часов	Формы работы
<i>Тема 2</i>	1) <i>England as a part of the UK, its capital. Major English cities. English industry and economy, flora and fauna, population, climate and environmental issues.</i> 2) <i>Scotland as a part of the UK, its capital. Major Scottish cities. Scottish industry and economy, flora and fauna, population, climate and environmental issues.</i> 3) <i>Wales as a part of the UK, its capital. Welsh major cities. Welsh industry and economy, flora and fauna, population, climate and environmental issues.</i> 4) <i>Northern Ireland as a part of the UK, its capital. Northern Irish major cities. Northern Irish industry and economy, flora and fauna, population, climate and environmental issues.</i> 5) <i>Major islands around Britain and their political, economic, social, cultural peculiarities.</i>	1	<i>Индивидуальная и/ или групповая подготовка проекта-презентации</i>
<i>Тема 4</i>	1) <i>British Government and Politics.</i> 2) <i>The Parties.</i> 3) <i>The Parliamentary Day. How Laws are passed</i> 4) <i>The House of Commons. Membership of the House of Commons.</i> 5) <i>The House of Lords: Ancient but Revived.</i> 6) <i>Titles and Honors.</i> 7) <i>The Competition for Power between the Parties. Elections.</i>	1	<i>Индивидуальная и/ или групповая подготовка проекта-презентации</i>
<i>Тема 6</i>	1) <i>The history of English theatre.</i> 2) <i>English theatre today: theatrical traditions, festivals, repertoire trends, peculiarities.</i> 3) <i>British music and dance: ethnic trends and commercial culture.</i> 4) <i>British outstanding personalities of theatre, dance and music</i>	2	<i>Индивидуальная и/ или групповая подготовка проекта-презентации</i>
<i>Тема 8</i>	1) <i>British cinematography: general survey.</i>	2	<i>Индивидуальная</i>

	2) <i>The beginning of English cinematography</i> 3) <i>British outstanding actors and directors</i>		<i>и/ или групповая подготовка проекта-презентации</i>
<i>Тема 10</i>	1) <i>The beginnings of English painting traditions: The contribution of Foreign Painters to the Development of English Painting (van Dyck, Holbein, Peter Lily, Godfrey Keller)</i> 2) <i>The Norwich School of Painting.</i> 3) <i>The Pre-Raphaelites.</i> 4) <i>J. Constable.</i> 5) <i>J. Reynolds.</i> 6) <i>G.Stubbs.</i> 7) <i>W. Blake</i> 8) <i>W.Turner</i> 9) <i>W. Hogarth.</i> 10) <i>T. Gainsborough.</i>	2	<i>Индивидуальная и/ или групповая подготовка проекта-презентации</i>
<i>Тема 12</i>	1) <i>Popular Customs, Traditions of Great Britain and their origin</i> 2) <i>Leisure Activity: Public Holidays.</i> 3) <i>Sport and Other Recreations</i> 4) <i>Marriages, Home and Family Life</i>	2	<i>Индивидуальная и/ или групповая подготовка проекта-презентации</i>
<i>Тема 14</i>	1) <i>Royal family and its members</i> 2) <i>British royal rules and etiquette</i> 3) <i>Royal traditions and pageantry</i>	2	<i>Индивидуальная и/ или групповая подготовка проекта-презентации</i>
<i>Тема 16</i>	<i>Географический тест</i>	3	<i>Индивидуальная подготовка к тесту по материалам лекционного блока</i>

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

При реализации различных видов учебной работы по дисциплине могут использоваться электронное обучение и дистанционные образовательные технологии.

6.1. Образовательные технологии

Учебные занятия по дисциплине могут проводиться с применением информационно-телекоммуникационных сетей при опосредованном (на расстоянии) интерактивном взаимодействии обучающихся и преподавателя в режимах on-line и off-line в форме: лекций-презентаций и видео лекций.

Поскольку курс ИСТОРИЯ И ГЕОГРАФИЯ СТРАНЫ ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА предполагается использование следующих образовательных технологий:

Групповые презентационные проекты (Темы 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14) - Конечный продукт, получаемый в результате планирования и выполнения комплекса учебных и исследовательских заданий. Позволяет оценить умения обучающихся самостоятельно конструировать свои знания в процессе решения практических задач и проблем, ориентироваться в информационном пространстве и уровень сформированности аналитических, исследовательских навыков, навыков практического и творческого мышления. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся.

Доклад, сообщение (Темы 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14) - Продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы (Данный вид работы предусмотрен в случае обучения студента по индивидуальному плану)

Заполнение контурной карты и ее чтение (16)- Продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой самостоятельное заполнение контурной карты страны и демонстрация умения чтения карты в виде индивидуальной устной презентации.

6.2. Информационные технологии

Изучение курса предполагает использование следующих информационных технологий:

- использование возможностей Интернета в учебном процессе (использование информационного сайта преподавателя (рассылка заданий, предоставление выполненных работ, ответы на вопросы, ознакомление учащихся с оценками и т.д.));
- использование электронных учебников и различных сайтов (например, электронные библиотеки, журналы и т.д.) как источников информации;
- использование возможностей электронной почты преподавателя;
- использование средств представления учебной информации (электронных учебных пособий и практикумов, применение новых технологий для проведения очных (традиционных) лекций и семинаров с использованием презентаций и т.д.);
- использование интегрированных образовательных сред, где главной составляющей являются не только применяемые технологии, но и содержательная часть, т.е. информационные ресурсы (доступ к мировым информационным ресурсам, на базе которых строится учебный процесс);
- использование виртуальной обучающей среды (или системы управления обучением LMS Moodle) или иных информационных систем, сервисов и мессенджеров]

6.3. Перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

- Лицензионное программное обеспечение –

<i>Наименование программного обеспечения</i>	<i>Назначение</i>
<i>Adobe Reader</i>	<i>Программа для просмотра электронных документов</i>
<i>Платформа дистанционного обучения LMS Moodle</i>	<i>Виртуальная обучающая среда</i>

<i>Mozilla FireFox</i>	<i>Браузер</i>
<i>Microsoft Office 2013, Microsoft Office Project 2013, Microsoft Office Visio 2013</i>	<i>Пакет офисных программ</i>
<i>7-zip</i>	<i>Архиватор</i>
<i>Microsoft Windows 7 Professional</i>	<i>Операционная система</i>
<i>Kaspersky Endpoint Security</i>	<i>Средство антивирусной защиты</i>
<i>Google Chrome</i>	<i>Браузер</i>
<i>OpenOffice</i>	<i>Пакет офисных программ</i>
<i>Opera</i>	<i>Браузер</i>
<i>VLC Player</i>	<i>Медиапроигрыватель</i>
<i>WinDjView</i>	<i>Программа для просмотра файлов в формате DJV и DjVu</i>

- Современные профессиональные базы данных, информационные справочные системы

<i>Наименование современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем</i>
Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARK SQL НПО «Информ-систем». https://library.asu.edu.ru
Электронный каталог «Научные журналы АГУ»: http://journal.asu.edu.ru/ Универсальная справочно-информационная полнотекстовая база данных периодических изданий ООО "ИБИС". http://dlib.eastview.com Имя пользователя: AstrGU Пароль: AstrGU
Электронно-библиотечная система elibrary. http://elibrary.ru
Корпоративный проект Ассоциации региональных библиотечных консорциумов (АРБИКОН) «Межрегиональная аналитическая роспись статей» (МАРС) - сводная база данных, содержащая полную аналитическую роспись 1800 названий журналов по разным отраслям знаний. Участники проекта предоставляют друг другу электронные копии отсканированных статей из книг, сборников, журналов, содержащихся в фондах их библиотек. http://mars.arbicon.ru
Справочная правовая система КонсультантПлюс. Содержится огромный массив справочной правовой информации, российское и региональное законодательство, судебную практику, финансовые и кадровые консультации, консультации для бюджетных организаций, комментарии законодательства, формы документов, проекты нормативных правовых актов, международные правовые акты, правовые акты, технические нормы и правила. http://www.consultant.ru
Информационно-правовое обеспечение «Система ГАРАНТ». В системе ГАРАНТ представлены федеральные и региональные правовые акты, судебная практика, книги, энциклопедии, интерактивные схемы, комментарии ведущих специалистов и материалы известных профессиональных изданий, бланки отчетности и образцы договоров, международные соглашения, проекты законов. Предоставляет доступ к федеральному и региональному законодательству, комментариям и разъяснениям из ведущих профессиональных СМИ, книгам и обновляемым энциклопедиям, типовым формам документов, судебной практике, международным договорам и другой нормативной информации. Всего в нее включено более 2,5 млн документов. В программе представлены документы более 13 000 федеральных, региональных и местных

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

7.1. Паспорт фонда оценочных средств.

Таблица 5. Соответствие изучаемых разделов, результатов обучения и оценочных средств

№ п/п	Контролируемые разделы дисциплины (модуля)	Код контролируемой компетенции (компетенций)	Наименование оценочного средства
1	The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland: General Survey. Location. State System. Political parties. Flag. Population. Language. Religion. Relief.	ОПК4	Итоговый тест
2	England as a part of the UK, its capital. Major English cities. English industry and economy, flora and fauna, population, climate and environmental issues. Scotland as a part of the UK, its capital. Major Scottish cities. Scottish industry and economy, flora and fauna, population, climate and environmental issues. Wales as a part of the UK, its capital. Welsh major cities. Welsh industry and economy, flora and fauna, population, climate and environmental issues. Northern Ireland as a part of the UK, its capital. Northern Irish major cities. Northern Irish industry and economy, flora and fauna, population, climate and environmental issues. Major islands around Britain and their political, economic, social, cultural peculiarities.	ОПК4	Групповые и/ или индивидуальные презентационные проекты, Доклад (сообщение)
3	Britain's Prehistory. The Celts. The Celtic way of life. Celtic artifacts. Roman England. Their way of life. Roman artifacts.	ОПК4	Итоговый тест

4	British culture of Legislative and Executive Powers: Government and Politics. The Parties. The Parliamentary Day. The House of Commons. How Laws are passed. The House of Lords: Ancient but Revived. Titles and Honors. Membership of the House of Commons. The Competition for Power between the Parties. The tradition of elections to the parliament.	ОПК4	Групповые презентационные проекты, Доклад (сообщение)
5	The Anglo-Saxon Invasion. A new way of life. The Danes & the Vikings. Social and cultural changes.	ОПК4	Итоговый тест
6	The history of English theatre. English theatre today: theatrical traditions, festivals, repertoire trends, peculiarities. British music and dance: ethnic trends and commercial culture. British outstanding personalities of theatre, dance and music	ОПК4	Групповые и/ или индивидуальные презентационные проекты, Доклад (сообщение)
7	The Norman Invasion. A new type of feudal relations and administration.	ОПК4	Итоговый тест
8	British cinematography: general survey, outstanding actors and directors	ОПК4	Групповые и/ или индивидуальные презентационные проекты, Доклад (сообщение)
9	The Plantagenets. The Magna Carta. The Beginning of the English Parliament. The Hundred Years War. The War of the Roses.	ОПК4	Итоговый тест
10	English Painting: The Norwich School of Painting. The Pre-Raphaelites. Constable. J.Reynolds. G.Stubbs. W. Blake. W.Turner, Hogarth. Gainsborough	ОПК4	Групповые и/ или индивидуальные презентационные проекты, Доклад (сообщение)
11	The Tudors. The Reformation of the Church. On the way to absolutism.	ОПК4	Итоговый тест

12	Popular customs, traditions in Great Britain and their origin. Holidays, Sport and Other Recreations. Marriages, Home and Family	<i>ОПК4</i>	<i>Групповые презентационные проекты, Доклад (сообщение)</i>
13	The Stuarts. The English Bourgeois Revolution of XVII c & the Restoration	<i>ОПК4</i>	<i>Итоговый тест</i>
14	Royal rules, traditions and pageantry.	<i>ОПК4</i>	<i>Групповые и/ или индивидуальные презентационные проекты, Доклад (сообщение)</i>
15	England of the XVIII-XIX cc: the Industrial Revolution, Social & Colonial Policies	<i>ОПК4</i>	<i>Итоговый тест</i>
16	Географический тест по карте	<i>ОПК4</i>	<i>Географический тест</i>
17	Great Britain in the XXth c. Its Position in the Modern World.	<i>ОПК4</i>	<i>Итоговый тест</i>

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Таблица 6

Критерии оценивания результатов обучения

Групповой проект-презентация/ доклад (сообщение)

5 «отлично»	- демонстрирует глубокое знание в области географии, истории , политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка и ее положении в мире при изложении темы проекта/ реферата, умение обоснованно излагать свои мысли по сформулированным вопросам/ проблемам, способность полно, правильно и аргументированно отвечать на вопросы, приводить примеры, делать выводы
4 «хорошо»	демонстрирует глубокое знание в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка и ее положении в мире при изложении темы проекта/ реферата, умение обоснованно излагать свои мысли по сформулированным вопросам/ проблемам, способность полно, правильно и аргументированно отвечать на вопросы, приводить примеры, делать выводы, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует неполное, фрагментарное знание в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка и ее роли в мире при изложении темы проекта/ реферата, требующее наводящих вопросов преподавателя, допускает существенные

	ошибки в изложении темы, затрудняется в ответе на вопросы в рамках тематики презентации/ реферата и формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	демонстрирует существенные пробелы в знании географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка и ее роли в мировых процессах при изложении материала презентации проекта/ изложении темы реферата, не способен изложить тему и ответить на наводящие вопросы преподавателя, не может привести примеры или прокомментировать презентационный материал

Таблица 7

**Показатели оценивания результатов обучения в виде умений и владений
Групповой проект-презентация/ доклад (сообщение)**

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует умение ориентироваться в географических особенностях страны изучаемого языка, ее истории, культурной, экономической, политической и социальной жизни, комплексно и логично выражать основные тематически связанные идеи в рамках презентации, последовательно и правильно структурирует презентационный материал, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы
4 «хорошо»	демонстрирует умение ориентироваться в географических особенностях страны изучаемого языка, ее истории, культурной, экономической, политической и социальной жизни в рамках презентации, последовательно и правильно структурирует презентационный материал, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует слабо развитое умение ориентироваться в географических особенностях страны изучаемого языка, ее истории, культурной, экономической, политической и социальной жизни в рамках презентации, не всегда последовательно и правильно структурирует презентационный материал, не всегда умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы, не способен применить знание темы при презентации проекта, испытывает затруднения и допускает ошибки при ответах на вопросы, затрудняется в формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	не способен правильно ориентироваться в географических особенностях страны изучаемого языка, ее истории, культурной, экономической, политической и социальной жизни, не умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы, не способен применить знание темы при презентации проекта, испытывает значительные затруднения и допускает ошибки при ответах на вопросы, затрудняется в формулировке выводов

7.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Примерный вариант итогового теста

1. What organization do the UK, Malta, Jamaica, Canada, Grenada, the Bahamas, Australia & New Zealand belong to?
2. Make up the proper pairs: Cockney, Geordie, Brummy, Scouse, London, Birmingham, Liverpool, and Newcastle.

3. What is Stonehenge?
4. What is the Venerable Bede famous for?
5. Restore the chronological data: 6-3cc BC, 55 BC, 54 BC, 43 AD, 1-5c AD, 407 AD.
6. Who was the first Archbishop of Canterbury in Britain?
7. What is Dane Law?
8. What was the origin of Parliament in England? Who was the first to initiate this institution? When?
9. Who fought against Richard III in 1485 & what did it mean for England?
10. Who had the title "The Defender of the Faith" in England & why was this person granted it?
11. Why was Mary I, of the Tudors, known as "Bloody Mary"?
12. Whose reign in England saw the defeat of the Invincible Armada? When did it happen?
13. Describe the constituent parts of the flag of the United Kingdom? Give its name.
14. What event in English History is connected with flowers? Why?
15. What was the basic reason of the Hundred Years War?

Комплекс вопросов и заданий для семинарских заданий

Семинар №1.

1. *England as a part of the UK, its capital. Major English cities. English industry and economy, flora and fauna, population, climate and environmental issues.*
2. *Scotland as a part of the UK, its capital. Major Scottish cities. Scottish industry and economy, flora and fauna, population, climate and environmental issues.*
3. *Wales as a part of the UK, its capital. Welsh major cities. Welsh industry and economy, flora and fauna, population, climate and environmental issues.*
4. *Northern Ireland as a part of the UK, its capital. Northern Irish major cities. Northern Irish industry and economy, flora and fauna, population, climate and environmental issues.*
5. *Major islands around Britain and their political, economic, social, cultural peculiarities.*

Семинар 2.

1. *British Government and Politics.*
2. *The Parties.*
3. *The Parliamentary Day. How Laws are passed*
4. *The House of Commons. Membership of the House of Commons.*
5. *The House of Lords: Ancient but Revived.*
6. *Titles and Honors.*
7. *The Competition for Power between the Parties. Elections.*

Семинар №3.

1. *The history of English theatre.*
2. *English theatre today: theatrical traditions, festivals, repertoire trends, peculiarities.*
3. *British music and dance: ethnic trends and commercial culture.*
4. *British outstanding personalities of theatre, dance and music.*

Семинар №4.

1. *British cinematography: general survey.*
2. *The beginning of English cinematography.*
3. *British outstanding actors and directors.*

Семинар №5.

1. *The beginnings of English painting traditions: The contribution of Foreign Painters to the Development of English Painting (van Dyck, Holbein, Peter Lily, Godfrey Keller)*
2. *The Norwich School of Painting.*
3. *The Pre-Raphaelite Brotherhood: William Holman Hunt, John Everett Millais and Dante Gabriel Rossetti.*
4. *John Constable: an English Romantic painter.*
5. *Sir Joshua Reynolds: a portrait painter and «Grand Style» promoter.*
6. *George Stubbs: wildlife painter.*
7. *William Blake: an unrecognized painter and poet.*
8. *William Turner: "the painter of light"- a Romantic preface to Impressionism.*
9. *William Hogarth: a pictorial satirist, social critic, and editorial cartoonist.*
10. *Thomas Gainsborough: the painter of poetic sensibility.*

Семинар №6.

1. *Popular Customs, Traditions of Great Britain and their origin*
2. *Leisure Activity: Public Holidays.*
3. *Sport and Other Recreations.*
4. *Marriages, Home and Family Life*

Семинар №7.

1. *Royal family and its members.*
2. *British royal rules and etiquette.*
3. *Royal traditions and pageantry.*

КОНТУРНЫЕ КАРТЫ ВЕЛИКОБРИТАНИИ

Задание: заполните карту и укажите на ней границы (водные и наземные), особенности рельефа, основные озера и реки, основные города, полезные ископаемые, прилегающие острова в соответствии с данными физической и экономической карт страны. Подготовьте чтение карты.



7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Текущий контроль по дисциплине осуществляется по балльно-рейтинговой системе за такие формы работы как презентационные проекты или доклады/ сообщения, активное участие в практических занятиях, тестирование. Курс завершается зачетом. При оценивании успеваемости студента и выставлении итоговой аттестационной оценки учитывается: результат по итоговому тесту, а также посещение лекционных занятий, практических занятий и участие в них, оценки, полученные на практических занятиях, и за заполнение и чтение карты.

Для студентов, занимающихся по индивидуальному плану или не получивших положительной итоговой оценки по каким-либо причинам, процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности осуществляется в соответствии с нормативными документами, регламентирующими такую форму обучения и/ или ситуацию.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

а) Основная литература:

История и культура Великобритании и США : методические рекомендации для студ., по спец. 022900 - Перевод и переводоведение / сост. Ю.Н. Петелина. - Астрахань : Астраханский ун-т, 2007. - 18 с. - (Федеральное агентство по образованию. АГУ). - 11-00, б.ц., 34-00.

РФ-1; ФИЯ-27;

Страноведение Британии и США : метод. рекомендации / сост. Е.М. Стомпель. - Астрахань : АГУ, 2003. - 12 с. - (М-во образования РФ АГУ). - 17-00.

РФ-1; ФИЯ-24;

В мире музыки: кн. для чтения на англ. яз. : учеб. пособ. для музык. вузов и вузов искусств / сост. Е.П. Прошкина. - М. : Высш.шк., 1991. - 141 с. - ISBN 5-06-000822-3: 0-75, 31-00 : 0-75, 31-00.

ФИЯ-41;

Токарева, Н. Д. Америка. Какая она? Учебник по страноведению США : рек. М-вом образ. РФ в кач. учеб. для студ., обуч. по направлени. "Филология", спец. "Английский яз.". - М. : Высш. шк., 2000. - 334 с. - ISBN 5-06-003039-3: 56-70 : 56-70.

ФИЯ-57;

Hewitt, K. = Хьюитт, К. Understanding Britain Today = Понять современную Британию. - [Пермь] : [Книжный формат], 2009. - 307 с. - (A Perspective Publications Book). - ISBN 978-0-9546601-2-3: 222-00 : 222-00.

ФИЯ-20;

Воевода Е.В., Великобритания: История и культура Great Britain: Culture Across History [Электронный ресурс]: Учебное пособие по лингвострановедению для высших учебных заведений (на английском языке) / Воевода Е.В. - М. : Аспект Пресс, 2015. - 224 с. - ISBN 978-5-7567-0790-8 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785756707908.html> (ЭБС «Консультант студента»)

Новик Н.А., Страноведение. США: география, история, экономика, культура [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Н.А. Новик - Минск : Выш. шк., 2015. - 245 с. - ISBN 978-985-06-2664-6 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9789850626646.html> (ЭБС «Консультант студента»)

б) Дополнительная литература:

Традиции, обычаи, привычки. Tradition, Customs and Habits : учеб. пособ. / сост. Е.А. Балк, М.М. Леманев. - М. : ИНФРА-М, 2001. - 126 с. - (The World of English). - ISBN 5-16-000771-7: 18-90, 19-03, 19-90 : 18-90, 19-03, 19-90.

ТК-2; УЧ-48; ФИЯ-5;

Токарева, Н.Д. Страницы истории Великобритании и США : Пособ. по страноведению на англ. яз.: Доп. Мин-вом высш. и сред. спец. образ. СССР в кач. учеб. пособ. для студ. ин-тов. - М. : Высш. шк., 1985. - 127 с. - 0-35.

ФИЯ-5;

Страноведение США = A View of the USA : учеб. для студентов, обучающихся по направлению 050100 Пед. образование профиль "Иностр. яз. (англ.) / авт.-сост. Е.М. Стомпель. - Астрахань : Астраханский ун-т, 2012. - 153 с. : ил. - (М-во образования и науки РФ. АГУ). - ISBN 978-5-9926-0550-1: 684-00 : 684-00.

РФ-1; ФИЯ-15;

Стомпель, Е.М. Страноведение Великобритании = A View of Britian: [Электронный ресурс] : учеб. - Астрахань : Астраханский ун-т, 2008. - CD-Rom (188, [3] с.). - ISBN 978-5-9926-0154-1: б.ц. : б.ц.

Стомпель, Е.М. Страноведение США = A view of the USA: [Электронный ресурс] : учеб. - Астрахань : Астраханский ун-т, 2012. - CD-Rom (153 с.). - ISBN 978-5-9926-0550-1: 684-00 : 684-00.

Зайцева, С.Д. = Zaitseva, S.D. Англия в далеком прошлом = Early Britain : книга для чтения в VII кл. школ с преподаванием ряда предметов на англ. языке / под ред. А.А. Кирилловой. - 2-е изд. - М. : Просвещение, 1981. - 254 с. : ил. - (Читаем по-английски). - 0-50, 49-00.

ФИЯ-5; нет-12;

Pugh, M. = Пью, М. A History of Britain 1789-2000 = Современные английские рассказы / [ред. К. Хьюитт]. - [Пермь] : [Книжный формат], 2009. - 284 с. - (A Perspective Publications Book). - ISBN 978-0-9523583-7-2: 193-00 : 193-00.

ФИЯ-15;

Искусство США: Живопись. Скульптура : Учеб. пособие для пед. ин-тов / Авт.-сост. И.П.Турьшев; Под общ. ред. А.Д. Чегодаева. - М. : Просвещение, 1986. - 160 с. - 0-75, 60-00.

ФИЯ-4;

Понять британские государственные институты = [Understanding British Institutions] : на англ. яз. / сост. и редакторы К. Хьюитт, М. Феклин. - Н. Новгород : ННГУ, 2006. - 297 с. - ISBN 0 9523583 3 6: 195-00 : 195-00.

ФИЯ-5;

в) Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимый для освоения дисциплины (модуля)

Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – БиблиоТех». <https://biblio.asu.edu.ru> Учетная запись образовательного портала АГУ

Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента». Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Каталог в настоящее время содержит около 15000 наименований. www.studentlibrary.ru. Регистрация с компьютеров АГУ

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

- кабинет (аудитория 22) с литературой на открытом доступе, 3 компьютерами, сканером, принтером и ксероксом;

- кабинет синхронного перевода (аудитория 40 - Международный инновационный центр «ЛингваИнжиниринг») со всем современным оборудованием для проведения он-лайн конференций, вебинаров и синхронного перевода;
- в учебном процессе активно задействованы общефакультетские компьютерные классы (4) и аудитории с мультимедийными средствами (4).

При необходимости рабочая программа дисциплины (модуля) может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для обучения с применением дистанционных образовательных технологий. Для этого требуется заявление студента (его законного представителя) и заключение психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК).